## GRAND REFERENDUM

### sur les APPELLATIONS FAMILIÈRES

### Comment nommera-t-on... L'APPAREIL DE TÉLÉVISION ? SON USAGER ?

A l'occasion de ce numéro spécial, nous avons décidé d'organiser un grand referendum parmi nos lecteurs, sur les appellations les plus logiques ou les plus eu-phoniques de l'appareil de Télévision et de son usager futur.

En radiophonie nous avions : Poste, Récepteur, Appareil de T. S. F., en ce qui concerne les dispositifs de réception et Auditeur ou Amateur de T. S. F. pour

de réception et Auditeur ou Amateur de T. S. F. pour leurs usagers.

Il est souhaitable de forger des néologismes spécialement affectés à la Télévision, dès son avènement.

Nous laissons la résolution de ce problème linguistique à l'imagination de nos lecteurs.

Qu'ils nous adressent, à partir de ce jour jusqu'au
31 décembre 1938, leurs suggestions à ce sujet. Les réponses donneront lieu à une statistique qui sera publiée
dans notre dernier numéro de janvier 1939 et servira
à fixer les appellations choisies par une majorité.

Plusieurs d'entre elles pourront naturellement être
présentées dans chacune des deux catégories, mais par
ordre de préférence.

La direction de notre journal récompensera par six
prix (abonnement d'un an au « Haut-Parleur »), les
meilleures réponses, en se basant sur les considérations
suivantes :

suivantes :

Une statistique sera établie exprimant, dans l'ordre, les suffrages recueillis par toutes les appellations dans les deux catégories (dénomination de l'Appareil et de l'Usager).

l'Usager).

Dans chacune d'elles, les deux lecteurs qui auront placé en tête, ou exprimé seule, l'appellation voulue par la majorité, bénéficieront d'un abonnement d'un an au « Haut-Parleur ».

Plusieurs concurrents pouvant satisfaire à cette condition, le choix sera fixé d'après la question subsidiaire : « Combien de réponses obtiendrons-nous à ce referen-

dum ?» En cas d'ex-seque, il sera fait un tirage au sort. Les deux autres abonnements seront réservés aux lecteurs qui auront proposé, dans chaque catégorie, l'appellation la plus originale, ... celle de l'avenir peut-

Cette dernière appréciation, ayant un caractère sub-jectif, sera fournie par un jury spécial comprenant : Un grand Vulgarisateur des inventions du siècle :

#### M. BEAUDRY DE SAUNIER

Un Pionnier de la Télévision

#### M. HENRY DE FRANCE

Un Représentant de la Presse Radioélectrique : M. PAUL BERCHE

Un Radio-Reporter

### M. ALEX SURCHAMP

Un Constructeur-technicien (EMYRADIO) :

#### M. MARC CHAUVIERRE

Un Directeur commercial (Au Pigeon Voyageur) ? M. RENE MOUTAILLIER

Un futur Usager : (Tiré au sort parmi nos abonnés).

### REFERENDUM DES APPELLATIONS FAMILIÈRES EN TÉLÉVISION

Comment nommera-t-on...

L'APPAREIL DE TELEVISION ? SON USAGER ?

A. Je propose pour l'Appareil, dans l'ordre :

B. Je propose pour l'Usager, dans l'ordre :

C. Nombre de réponses recues :

Adresse \_ Adresser ce bulletin au Journal LE HAUT-PARLEUR, 25, rue Louis-le-Grand, Paris - avant le 31 décembre 1938.

## par-ci...

### La télévision au Canada

La station CKAC de Montréal va édifier le premier émet-teur de télévision au Canada, bien qu'aucune licence officielle n'ait jusqu'ici été délivrée. C'est la R. C. A. de New-York qui construira l'émetteur et les stu-

Les programmes comprendront d'abord des actualités et des films américains. Douze récepteurs publics seront installés à Montréal.

### Les actualités télévisées

Le plan de début de la télévision aux Etats-Unis comporte 15 à 17 stations locales. Elles recevrent par avion les films d'actualité, qui seront projetés douze heures après les événements ou. dans certains cas, dans un délai plus court.

De cette manière, la télévision n'arrivera pas avant le cinéma, et une certaine coordination entre le cinéma et la télévision sera réalisée

Ci-contre : Le thyratron 4690 Miniwatt - Dario, trode à hélium qui permet d'établir un oscillateur de ba-layage « Lignts » particulièrement simple et stable.

A droite: La nouvelle lampe à émission secondaire EE 50, tout verre, qui fournit une solution particulièrement efficace du problème de l'amplification HF et video-fréquence en Télévision.



### LES TUBES SPÉCIAUX

pour

## télévision

Le développement rapide de la télévision en France et en Angleterre a amené les fabricants de lampes à construire une série de tubes destinés spé-cialement à la télévision. Comme nous le savons, cette nouvelle branche exige des tubes amplificateurs ayant un ren-dement très élevé sans avoir les inconvénients qui pourront être dus à leur construction spéciale. Il en est de même en ce qui concerne les valves de redressement où plusieurs milliers de volts se trouvent appliqués et où l'on exige une construction spéciale assu-rant un fonctionnement sûr. Mais il y a encore les bases de temps où triode à gaz joue un rôle primordial. En télévision, la triode à gaz doit pro-duire 11.000 déplacements horizontaux du spot lumineux sur l'écran fluores-cent. Le gaz ayant une inertie très faible est l'hélium et c'est celui-ci qui se trouve employé dans les triodes spéciales pour base de temps. Le tube détecteur doit également correspondre à une caractéristique spéciale qui n'est pas celle d'un récepteur de radiophonie. Là encore, le fabricant de lampes a travaillé la question et il y a maintenant sur le marché des tubes détecteurs pour récepteur de

Miniwatt-Dario étudiait la question depuis longtemps, cer rien ne s'impro-vise dans ce domaine délicat. A vise dans ce domaine délicat. A l'heure voulue il fallait que tous les tubes spéciaux nécessaires puissent être mis à la disposition des réalisateurs d'appareils de télévision... Ce moment est venu, et Miniwatt-Dario n'est pas en retard. Cette marque est même en avance sur la technique de l'heure comme on s'en rendra compte en lisant, dans notre prochain numéro, un article très documenté sur cette question primordiale.

# par-là

Le prix des téléviseurs anglais...

Il existe en Angleterre 22 firmes construisant des récepteurs de télévision. Les acheteurs ont le choix entre 64 modèles diffé-rents, parmi lequels 32 comportent outre la vision, un récepteur de radio toutes ondes, 26 autres tupes différents donnent uniquement la télévision et le son correspondant

Les prix de vente de ces appareils sont naturellement fonction des dimensions de l'écran, Les moins chers parmi ces récepteurs sont vendus 22 livres, soit emoiron 3.900 francs (pour la vision seule), 24 livres 3, soit emoiron 4.400 francs (vision et son) et 30 livres 9, soit approximativement 5.500 francs pour le récepteur comportant la vision et la radio toutes ondes. Ces prix s'entendent pour des appareils de 10×12 cm.

Les appareils de projection sur grand écran coûtent 25.000



#### Les tubes à rayons cathodiques " MINIWATT-DARIO " destinés spécialement à la télévision

	TYPE	Chauffage	Tension max. anode 2	Tension max. anode 1	Pola- risation max. d'obscu- ration	Sensibilité statique ou magnétique	Valeur de concentra- tion (ampères- tours)	Diamètre de l'écran	Couleur	Concentration et déviation
	DW.16.1	4V-1A.	2.000 v.	600 v.	- 40 v.	X et Y: 0,27 mm/v. 0,2 mm/v.		16 %	Blanc	Electrosta- tique.
	M.22.1	4V-1A.	4.000 v.	250 v.	— 80 v.	0,1 lH	450 à 500	22 %	Blane	Electroma- gnétique.
	MW.31	4V-1A.	5.000 v.	250 v.	— 80 v.	0,11 lH	400	31 %	Blanc	Electroma- gnétique.
20000	м.39.3	4V-1A.	6.000 v.	250 v.	— 80 v.	0,11 lH	400	39 %	Blanc	Electroma- gnétique.
-	MS.11.1 de · Projection		25.000 v.	500 v.	— 150 v.	0,034 IH		Sur écran 60×60 %	Vert	Electroma- gnétique.